

10

Q.R - AJIB - 30/4/2009. A10.

الإشارة: إ ب / ل ب

التاريخ : ٣٠ نيسان ٢٠٠٩

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

عمان - الأردن

تحيةة واحتراما وبعد،،،

تنفيذاً لأحكام المادة (٨) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٥ ، يسرنا أن نرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموجزة لشركة بنك الإستثمار العربي الأردني للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ مع تقرير المراجعة حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

3

هاني القاضي
المدير العام / الرئيس التنفيذي

جمهورية العراق
 وزارة التعليم العالي
 جامعة بغداد
 كلية التربية
 قسم الرياضيات
 ٢٠٠٩
 الرقم الجامعي
 ٩٤٠١٤

البورصة

Σ/κ.

تقرير المراجعة

ع/م ٣٢٧٧٢

الى السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
بنك الإستثمار العربي الأردني
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق لبنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل وبيان الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لبنك الإستثمار العربي الأردني كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة ايضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض هيئة الأوراق المالية في عمان ولأغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني

ديلويت أند توش

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

Member of
Deloitte & Touche Tohmatsu

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ نيسان ٢٠٠٩

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

بيان (أ)

بنك الاستثمار العربي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
بيان المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

الموجز	أيضاح	٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٤	٣٥,٢٨٧,٨٦٧	٥٥,٢٨٤,٨٠٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	١٧٩,٠١٣,٤٧٢	١٥٧,٩٠٧,٩٥٥
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		٢٩,١٤٥,٧٨٠	-
موجودات مالية للمتاجرة		٤٩٨,٦٥٢	-
موجودات مالية محتفظ حتى تاريخ الاستحقاق - بالصافي	٦	٣٤,٤٢٥,٣٦٧	٣٤,١٦٥,١٥٧
مشتقات أدوات مالية		٢,٥٢١,٠٤٢	٢,٥٤٦,١٤٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٧	٣١٠,٤٦١,٥٥٩	٢٨٢,٤٧١,٤٣٣
موجودات مالية متوفرة للبيع		١٧٦,٠٨٦,٥١٩	١٣٧,٢٣٤,٦٣١
موجودات ثابتة - بالصافي		١٣,٧٩٢,٥٩٩	١٣,٥٤٣,٧٨١
موجودات غير ملموسة		٨٨٨,٧٩٣	٩٢١,٢٠٧
موجودات أخرى		١٢,٨٢٢,٤٧٠	١٢,٤٤٩,٩٤١
موجودات ضريبية مؤجلة		٩٥١,٩٣٠	٩٤٧,٩٧٠
مجموع الموجودات		٧٩٥,٨٩٦,٠٥٠	٦٩٧,٤٧٣,٠٢١

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :		٢٣٣,٣٨١,٧٣٧	١٤٠,٢٦٤,١٧٤
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		٣٩٤,٦٨٦,١٥٠	٣٨٤,١١٧,٧٠٨
ودائع عملاء		٢٧,٨٣٨,٩٠٨	٣١,٨٨٣,٣٥٧
تأمينات نقدية		٨٨٨,٢٢٤	١,٠١٤,٦٥٧
مخصصات متنوعة		٢,٣٧١,٥٦٧	٣,٩٨٩,٩٩٧
مخصص ضريبة الدخل	١٢	٢٦٠,٨٨٨	٢٩٢,٤٨٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٩,٢٤٧,٦٢٩	١١,٨٤٥,٣٤٠
مطلوبات أخرى		٦٦٨,٦٧٥,١٠٣	٥٧٣,٤٠٧,٧٢٠
مجموع المطلوبات			

حقوق الملكية :

حقوق الملكية :		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
حقوق مساهمي البنك		١٠,١٥٦,٥٦٠	١٠,١٥٦,٥٦٠
رأس المال المكتتب به	١٥	٢,٢٨٢,٨٦٦	٢,٢٨٢,٨٦٦
الإحتياطي القانوني	١٥	٢٧٢,٠٠٠	٢٧٢,٠٠٠
إحتياطي المخاطر المصرفية العامة		٣٠٩,٤١٠	(٥٨,٨٣٠)
فروقات ترجمة عملات أجنبية		١١,١٧٩,٤٢٤	١١,١٧٩,٤٢٤
التغير التراكم في القيمة العادلة		٢,٩٨٠,٠٩٨	-
الأرباح المنورة	٨		
أرباح الفترة			
مجموع حقوق مساهمي البنك		١٢٧,١٨٠,٣٥٨	١٢٣,٨٣٢,٠٢٠
حقوق غير المسيطرين		٤٠,٥٨٩	٢٣٣,٢٨١
إجمالي حقوق الملكية		١٢٧,٢٢٠,٩٤٧	١٢٤,٠٦٥,٣٠١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٧٩٥,٨٩٦,٠٥٠	٦٩٧,٤٧٣,٠٢١

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) المرفق (١٦) جزءاً من هذه البيانات المالية

بيان (ب)

بنك الاستثمار العربي الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح	
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
٩,٦١٣,٣٥١	١٠,٨٤١,٤٩٧		الفوائد الدائنة
(٥,٦٧٦,٧٩٥)	(٥,٧٢٣,٨٨٧)		الفوائد المدينة
٣,٩٣٦,٥٥٦	٥,١١٧,٦١٠		صافي إيرادات الفوائد
١,٣٤٦,٠٨٥	١,٤٠٣,٠٨٩		صافي إيرادات العمولات
٥,٢٨٢,٦٤١	٦,٥٢٠,٦٩٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣٩١,٦٠٣	٣٧٢,٤٥٦		أرباح عملات أجنبية
(٣٩,٧٦٣)	٤٨,٨٤٣		أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٦٦٦,٢٤٤	(٤٩٦,٩٣٩)		(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١١,٥٠٥	٣٤٤,١٩٩		إيرادات أخرى
٦,٥١٢,٢٣٠	٦,٧٨٩,٢٥٨		إجمالي الدخل
١,٤٤٨,٣٥٤	١,٥٠٠,٨٦٨		نفقات الموظفين
٢٠٠,٣٣١	٢١٦,٤٥٣		استهلاكات وإطفاءات
١,٢١٢,٢٢٢	١,٢٩٦,٤١٢		مصاريف أخرى
٦٠,٠٠٠	-	٧	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١٠١,٠٠٠	٨٢,٥٠٠		مخصصات متنوعة
٣,٠٢١,٩٠٧	٣,٠٩٦,٢٣٣		إجمالي المصروفات
٣,٤٩٠,٣٢٣	٣,٦٩٣,٠٢٥		الربح من التشغيل قبل الضريبة
(٧٠٠,٧٨١)	(٧٠٠,٤٦٣)	١٢	ضريبة الدخل
٢,٧٨٩,٥٤٢	٢,٩٩٢,٥٦٢		الربح للفترة - بيان (ج ، د)
ويعود إلى :			
٢,٧٥٠,٧١٣	٢,٩٨٠,٠٩٨		مساهمي البنك
٣٨,٨٢٩	١٢,٤٦٤		حقوق غير المسيطرين
٠,٠٢٨	٠,٠٣٠	١١	حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (١٦) جزءاً من هذه البيانات المالية

بيان (ج)

بنك الإستثمار العربي الأردني

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

<u>للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار</u>	
<u>٢٠٠٨</u>	<u>٢٠٠٩</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
٢,٧٨٩,٥٤٢	٢,٩٩٢,٥٦٢

الربح للفترة - بيان (ب)

بنود الدخل الشامل :

التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة
للبيع بالصافي بعد الضريبة

<u>٧١٦,٩٥٦</u>	<u>٣٦٨,٢٤٠</u>
<u>٣,٥٠٦,٤٩٨</u>	<u>٣,٣٦٠,٨٠٢</u>

إجمالي الدخل الشامل - بيان (د)

إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :

<u>٣,٤٦٧,٦٦٩</u>	<u>٣,٣٤٨,٣٣٨</u>
<u>٣٨,٨٢٩</u>	<u>١٢,٤٦٤</u>
<u>٣,٥٠٦,٤٩٨</u>	<u>٣,٣٦٠,٨٠٢</u>

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (١٦) جزءاً من هذه البيانات المالية

الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض البيانات المالية (تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغيرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للبيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما أدى إلى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة.

٣ - أسس توحيد البيانات المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .

يمتلك البنك كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار	%			
الشركة العربية الأردنية للإستثمار والوساطة المتحدة المالية	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية نشاط	عمان	٥ شباط ٢٠٠٣
بنك الإستثمار العربي الأردني	١٧,٧٢٥,٠٠٠	١٠٠	مصرفي	قطر	٥ كانون الأول ٢٠٠٥

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

٤ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	نقد في الخزينة
٩,٠٨١,٤٣٣	٧,٣٧١,٢٧٣	
٧,٦٩١,٢١٥	١,٥٥٠,٩١٠	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢٤,٤١٢,١٥٦	٢٦,٣٦٥,٦٨٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١٤,١٠٠,٠٠٠	-	متطلبات الاحتياطي النقدي
٥٥,٢٨٤,٨٠٤	٣٥,٢٨٧,٨٦٧	شهادات إيداع
		المجموع

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٦,٣٦٥,٦٨٤ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (مقابل ٢٤,٤١٢,١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات	
مصرفية محلية		مصرفية خارجية		المجموع	
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٣١ آذار	٣١ كانون الأول
٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٠٩,٧٧٥	٢٥٥,٩٨٢	١٠,٦٥٥,٧٤٩	٨,٥٢٤,٤٠٥	١١,٠٦٥,٥٢٤	٨,٧٨٠,٣٨٧
٣٠,٧٦١,٣٣٣	٦٣,٢٦٨,٩٠٩	١٣٧,١٨٦,٦١٥	٨٥,٨٥٨,٦٥٩	١٦٧,٩٤٧,٩٤٨	٩,١٢٧,٥٦٨
٣١,١٧١,١٠٨	٦٣,٥٢٤,٨٩١	١٤٧,٨٤٢,٣٦٤	٩٤,٣٨٣,٠٦٤	١٧٩,٠١٣,٤٧٢	١٧,٩٠٧,٩٥٥

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٦٩,٧٨٤,١٦٩ دينار في ٣١ آذار ٢٠٠٩ مقابل ٢,٥٦٧,٥٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨.

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

٦ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
 - خلال شهر تشرين الأول ٢٠٠٨ ، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) تعديلات لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الأدوات المالية للتسجيل والقياس" والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) "الأدوات المالية - الإفصاح" والمسمى "إعادة تصنيف الأدوات المالية".

- قام البنك بتطبيق تلك التعديلات في العام ٢٠٠٨ ونتج عنه تحويل إستثمارات من محفظة المتوفرة للبيع إلى محفظة الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ، وبعد تطبيق تلك التعديلات تظهر الإستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣٤,١٦٥,١٥٧	٣٤,٤٢٥,٣٦٧	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
٣٤,١٦٥,١٥٧	٣٤,٤٢٥,٣٦٧	سندات شركات أجنبية
		المجموع

هذا وفيما لو لم يتم تطبيق تلك المعالجة لأدى ذلك لزيادة التغير المتراكم في القيمة العادلة السالبة بمبلغ ١١٤,٠٩١ دينار ، علماً بأن للإدارة نية الاحتفاظ بهذه الموجودات المالية حتى تاريخ استحقاقها .

ان القيمة الدفترية للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبينة في الجدول أدناه :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩		
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٤,١٦٥,١٥٧	٣٤,٠٦٢,٦٠٠	٣٤,٤٢٥,٣٦٧	٣٤,٣١١,٢٧٦
٣٤,١٦٥,١٥٧	٣٤,٠٦٢,٦٠٠	٣٤,٤٢٥,٣٦٧	٣٤,٣١١,٢٧٦

استثمارات في أوراق مالية أعيد تصنيفها إلى استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
 المجموع

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٩٢,٠١٥,١٩٠	١١٤,٦١٤,٢٨٣	الافراد (التجزئة) *
٣,١٣٢,٢١٩	٣,٠٥٣,١٧٦	قروض
٢٢,٦٦٣,٤١٦	٢٢,٤٠٢,٢١٠	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات :
		الشركات الكبرى
٩٥,٤٤١,٤٧١	٩٥,٧٦١,٩٢٧	قروض
٢٣,٧٤٥,٦١٦	٢٩,٨٧٢,٠٢٣	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٥٦,٢٣٣,١٠٨	٥٥,٥٧٩,٤٢٠	قروض
٢٩٣,٢٣١,٠٢٠	٣٢١,٢٨٣,٠٣٩	الحكومة والقطاع العام
(٤,٠٠٦,٤٨٣)	(٤,٠٦٨,٣٧٦)	المجموع
(٦,٧٥٣,١٠٤)	(٦,٧٥٣,١٠٤)	ينزل : فوائد معلقة
٢٨٢,٤٧١,٤٣٣	٣١٠,٤٦١,٥٥٩	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
		صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة (١٢١,٣٦٥) دينار كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (مقابل ١٣٩,٩٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (١٣,١٤٤,٥٧٣) دينار أي ما نسبته (٤,٠٩ %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ مقابل (١٢,٤٣٣,٢٣٥) دينار أي ما نسبته (٤,٢٤ %) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة (٩,٠٧٦,٠٩٧) دينار أي ما نسبته (٢,٨٦ %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ مقابل (٨,٤٢٦,٧٥٢) دينار أي ما نسبته (٢,٩١ %) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها (٥٥,٥٧٩,٤٢٠) دينار أي ما نسبته (١٧,٣ %) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ مقابل (٥٦,٢٣٣,١٠٨) دينار أي ما نسبته (١٩,١٨ %) في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧,٠٤٨,٢٩٥	٦,٧٥٣,١٠٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٤٦٠,٠٠٠	-	المقتطع خلال الفترة/ السنة من الايرادات
(٧٥٥,١٩١)	-	المستخدم من المخصص خلال الفترة/ السنة
٦,٧٥٣,١٠٤	٦,٧٥٣,١٠٤	(الديون المشطوبة)
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت
أزاء ديون أخرى مبلغ (٢٥,٦٢٠) دينار للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩
(مقابل مبلغ ٣٥١,٠٠٧ دينار للعام المنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

الفوائد المعلقة
فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣,٩٠١,٤٧٧	٤,٠٠٦,٤٨٣	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٥٣٠,٩٥٩	٢٠٤,٩٦٦	يضاف : الفوائد المعلقة خلال الفترة/ السنة
(٧٠,٢٣٨)	(٣,٢١٨)	ينزل : الفوائد المحولة للايرادات
(٣٥٥,٧١٥)	(١٣٩,٨٥٥)	ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٤,٠٠٦,٤٨٣	٤,٠٦٨,٣٧٦	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٨ - الأرباح المدورة

تمثلت الحركة على حساب الأرباح المدورة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ بما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦,٢٠٧,٥٣٦	١١,١٧٩,٤٢٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢٢,٩٢١	-	المحول من أرباح فرع قطر
١١,٥٧٧,٠٧٠	-	الربح للسنة
(١,٣١١,٥٦٥)	-	(المحول) إلى الإحتياطيات
(٣١٦,٥٣٨)	-	المحول إلى إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	أرباح موزعة على المساهمين
١١,١٧٩,٤٢٤	١١,١٧٩,٤٢٤	الرصيد في نهاية الفترة / السنة *

* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ (٩٥١,٩٣٠) دينار مقيد التصرف به لقاء منافع
ضريبية مؤجلة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (مقابل ٩٤٧,٩٧٠ دينار كما
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

٩ - التحليل القطاعي

معلومات عن أنشطة البنك :

تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية لأغراض إدارية :

- ١ - حسابات الأفراد :
تشمل ودائع العملاء الأفراد ، قروض سكنية ، سحب الخدمات المصرفية المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية .
- ٢ - حساب المؤسسات والشركات :
تشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية الخاصة بالعملاء من المؤسسات والشركات .
- ٣ - الخزينة :
تتمثل بتوفير خدمات سوق المال ، المتاجرة والخزينة ، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة أوراق العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة ، وإيداعات مالية حكومية وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية .

١٠ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأسمال الشركة	٢٠٠٨	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار
الشركة العربية المتحدة الأردنية للاستثمار والوساطة المالية	١٠٠ %	٢,٥٦٢,٤٤٤	٢,٥٦٢,٤٤٤	٢,٥٦٢,٤٤٤
بنك الإستثمار العربي الأردني / قطر	١٠٠ %	١٧,٧٢٥,٠٠٠	١٧,٧٢٥,٠٠٠	١٧,٧٢٥,٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية .

إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة / السنة :

بنود داخل الميزانية :	الشركات التابعة	الإدارة التنفيذية	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ آذار	٣١ كانون الأول
	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٩	٢٠٠٨
ودائع دائنة	٣٣,٠٠٠,٣٤٦	٧,٢٤٨,١٦٤	٤٠,٢٤٨,٥١٠	٢٢,٨٣٣,٠٧٠	٢٢,٨٣٣,٠٧٠
ودائع مدينة	(٣٤,٠٣١,٤٦٨)	-	(٣٤,٠٣١,٤٦٨)	(٧,٠٩٠,٠٠٠)	(٧,٠٩٠,٠٠٠)
تسهيلات مباشرة	-	٦٤١,٥٠٢	٦٤١,٥٠٢	٦٤١,٥٠٢	٦٩٥,٨١٢
بنود خارج الميزانية :					
تسهيلات غير مباشرة	١,٦٥٥,٨٦٠	٦٤,١٥٢	١,٧٢٠,٠١٢	٧٦٧,٦٢٩	٧٦٧,٦٢٩

عناصر بيان الدخل :	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار	دينار
فوائد وعمولات دائنة	٢٠,١٤٨	٩,٢٩٨	٢٩,٤٤٦	٨٠,٤٧٢
فوائد وعمولات مدينة	١٣٨,٩٣٥	٧٨,٥١٩	٢١٧,٤٥٤	٢٩١,٠٣٣

بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة (إسكان الموظفين) ٥ % وأعلى سعر فائدة مقبوضة ٩ % على القروض ، أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي ٦,٥ % .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٩٦,٨٧٠	٢٠٤,١٥١
١٧,٤٢٠	٩,٠٠٠
٢١٤,٢٩٠	٢١٣,١٥١

رواتب ومكافآت
نفقات السفر والإقامة
المجموع

١١ - حصة السهم من الربح للفترة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢,٧٥٠,٧١٣	٢,٩٨٠,٠٩٨
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٠,٠٢٨	٠,٠٣٠

الربح للفترة
المتوسط المرجح لعدد الاسهم
حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
أساسي

١٢ - ضريبة الدخل
أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢,٩٥٢,٩٣٩	٣,٩٨٩,٩٩٧
(٢,٠٥٨,٦٢٥)	(٢,٣٢٢,٨٥٣)
٣,٠٩٥,٦٨٣	٧٠٤,٤٢٣
٣,٩٨٩,٩٩٧	٢,٣٧١,٥٦٧

رصيد بداية الفترة / السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٦٩٩,٨١٧	٧٠٤,٤٢٣
-	(٣,٩٦٠)
٩٦٤	-
٧٠٠,٧٨١	٧٠٠,٤٦٣

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
المجموع

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل حتى نهاية العام ٢٠٠٣ ، علماً أنه تم تقديم كشف التقدير الذاتي للأعوام ٢٠٠٤ ، ٢٠٠٥ ، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ وتسديد الضرائب المعلنة ، ولم يتم التوصل إلى مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لتلك السنوات ، وبراى الإدارة والمستشار الضريبي أن المخصصات المأخوذة في البيانات المالية كافية لأغراض الإلتزامات الضريبية .
- تم احتساب ضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ بموجب النسب الضرائبية المقررة وبموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل بها البنك .

١٣ - ارتباطات والتزامات محتملة

فيما يلي التزامات محتمل أن تطرأ على البنك بتاريخ القوائم المالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٢,٤٩٧,٣٧٣	٢٣,٣٠٠,٢٧٣	إعتمادات مستندية
٢٠,٨٧٠,٦٠٤	٥٥,١٥٢,٩٨٠	صادرة
		واردة
		قبولات
١١,١٥٧,٥٤٧	٩,٢٦٣,٧٠٩	صادرة
٥,٠٣٨,٧٤١	٣,٩٥٤,٢٣٨	واردة
		كفالات :
٣٧,٨٩٤,٢٧٩	٣٧,٩٩٥,٨٢٧	- دفع
١٠,٧٦٨,٢٨٢	١٠,٠٤٩,٠٠٥	- حسن تنفيذ
١٥,٦٧٠,٦٨١	١٦,٠١٧,٩٠٥	- أخرى
١٨,٥٩٥,٩٣٥	١٩,٤٤٦,٦٥٦	عقود الشراء والبيع الآجل
٨,٢١٠,٧٣٥	٢٥,٣٥٧,٧٠٠	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
١٥٠,٧٠٤,١٧٧	٢٠٠,٥٣٨,٢٩٣	المجموع

١٤ - القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك (١,٠٤٠,٥٢٨) دينار و (١,٤٠٤,١٢٨) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي تمثل في معظمها قضايا أقامها بعض العملاء لمقابلة دعاوي أقامها البنك عليهم ، وإستناداً لرأى محامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات مادية لقاء هذه القضايا .

١٥ - الإحتياطيات القانونية والرسوم

لم يقيم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات الصادرة حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم أخذ تلك الإقتطاعات والتخصيص للربح في نهاية العام .

١٦ - أرقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ .